

► **Gobernador Baker**
anuncia que se sortearán cinco premios durante 5 semanas

Un millón de dólares para vacunados

PAG. 4

EL MUNDO BOSTON

Greater Boston Edición No. 2513
Jueves 17 de Junio, 2021

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i s @elmundoboston



► **En el cine y por HBO Max**

In The Heights

- Nueva película de Lin-Manuel Miranda celebra la cultura latina a través de un barrio muy dominicano: Washington Heights, en Nueva York.
- Ante las críticas tras el fin de semana de estreno, Miranda se disculpó por la falta de representación de afro-latinos.

ENTRETENIMIENTO ► "IN THE HEIGHTS" ES UNA PELÍCULA ASOMBROSA QUE CELEBRA NUESTRA DIVERSA EXPERIENCIA LATINA

PAGS. 12 y 13

Se nos fue el Watusi de la Radio



Sorpresivamente se apagó la vida de uno de los más emblemáticos locutores dominicanos en Boston, Alcibiades Cassó.

PAGS. 2 y 8

Buscan reemplazar a Renunciantes latinas al Comité Escolar de Boston



► Alexandra Olivier-Dávila y Lorna Rivera renunciaron la semana pasada por controversia racial

► Líderes Latinos envían carta a alcaldesa apoyando a las dos Latinas

► Alcaldesa Janey promete mantener representación Latina en el Comité Escolar

PAG. 16

► En el cine y por HBO Max

PAGS. 12 y 13

In The Heights

► Nueva película de Lin-Manuel Miranda celebra la cultura latina a través de un barrio muy dominicano: Washington Heights, en Nueva York.

EL MUNDO

NEWSPAPER

Merrimack Valley Edición No. 2513
Jueves 17 de Junio, 2021

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i n s @elmundoboston

 Lawrence
General
Hospital

► Lawrence General Hospital
y alcalde Kendrys Vásquez

Fiesta de vacunas en Campagnone Common

► Gran participación. El alcalde de Lawrence, Kendrys Vásquez, agradece la participación de los residentes en la nueva jornada de vacunación contra el COVID-19 organizada por Lawrence General Hospital y la ciudad.

EN LAWRENCE » FIESTA DE VACUNAS

PAG. 15



PAG. 14

Ascienden a cinco Oficiales de policía

El INSTITUTO CULTURAL DE PUERTO RICO INC. está en busca de su 1ra Reina

Señorita PUERTO RICO 2021

Buscan candidatas

PAG. 14



PAG. 14

Incendio deja en la calle a familias Latinas



La columna de Max

Maximo Torres
Editor, El Mundo Boston
Maximo@ElMundoBoston.com

Adiós Watusi de la Radio

"Hay golpes en la vida, tan fuertes... ¡Yo, no sé! / como del odio de Dios; como si ante ellos, la resaca de todo lo sufrido / se empozara en el alma..." El poeta César Vallejo no podría describir mejor lo que siento. La muerte de un amigo, de otro hermano a quien conocí en los años 90 cuando emigré a Boston para involucrarme en el periodismo, me ha sacudido el alma. Alcibiades Cassó o "El Guatusi de la radio" como gustaba que lo llamen, ya no está con nosotros. Su voz se apagó de la noche a la mañana dejándonos sin esa risa escandalosa, contagiante con la que nos animaba cada día con su programa "El Tropicalísimo de la Tarde".

Su sorpresiva muerte también golpeó a toda la familia Vasallo que lo llegó a querer en los muchos años que trabajó como locutor en lo que fue primero Radiolandia y después Caliente,



dos emisoras radiales que tuvieron su época como uno de los primeros medios de comunicación para la comunidad Latina. Alberto Vasallo Jr. le abrió las puertas para despegar como uno de los grandes locutores dominicanos.

"El Watusi de la radio" era todo un personaje, le gustaba hacer bromas y cuentos y reírse a carcajadas. Así lo conocí en Radiolandia cuando me integré a trabajar como periodista en

los medios de comunicación de la familia Vasallo, entre ellos El Mundo Boston. Con Alcibiades Cassó cultivé una gran amistad, guardaba grandes recuerdos de sus inicios como locutor en su país de origen. Siempre decía "soy dominicano hasta la tambora" y hacía uno y mil cuentos de sus paisanos. Su buen humor era inconfundible.

Su personaje de "El Guatusi de la radio" se hizo tan conocido en la comunidad que muchos querían saber cómo surgió, cuál era el origen y recuerdo que con Alberto se hacían cuentos. "Me pusieron ese sobrenombre porque soy un tipo guapo, valiente, chulo" y reía a carcajadas. Con Angel "El Mismo Negro" trabajó en la radio por muchos años, le servía de intérprete con un inglés que él mismo inventaba hasta que falleció hace varios años.

"Lo siento en el alma", fue lo primero que me dijo Alberto cuando lo llamé para darle la triste noticia. Ya lo sabía, su hijo Alberto Vasallo III, lo había hecho circular por las redes sociales con una foto de Cassó riéndose a mandíbula batiente. "Era una de esas personas con las que uno se llevaba muy bien, me conocí desde muy joven y aprendí a estimarlo", dice.

Cassó jamás se despegó de la radio, en Boston. Cuando desapareció Radiolandia pasó a formar parte de Caliente del

mismo Vasallo. Allí estuvo por otros largos años hasta que comenzó con Eduardo Guerrero, también locutor dominicano, un nuevo proyecto radial para luego crear su propio programa que bautizó con el nombre de "Tropicalísimo de la Tarde".

Con su propio proyecto en la 1300AM sumó más de 30 años en la radio en Boston y supo mantenerse con un variado programa de música, noticias locales, nacionales e internacionales, además de las noticias insólitas, y una comunicación directa y sabrosa con el público.

Cassó logró consolidarse como "El Guatusi de la radio", el público se divertía con sus intervenciones, con sus opiniones a veces de la política de su país, era muy respetuoso y hasta daba consejos atinados a sus oyentes. Era mi locutor favorito, siempre lo seguí porque despertaba mi buen humor. Ahora ya no estás con nosotros, primero fue "El mismo negro", ahora se unen en la eternidad para seguir la rumba. Cassó deja un gran vacío en la radio. A lo largo de los años hizo grandes contribuciones a su país, era un hombre extraordinario, tranquilo, siempre tenía un pensamiento positivo en la boca, lo amaba la comunidad y este es un momento de mucha tristeza.

Hemos perdido a uno de los mejores locutores dominicanos de la radio de nuestros tiempos. Hasta siempre mi querido amigo y hermano en Cristo.

¡Sigamos cuidándonos! La vacuna salva vidas.

CHISTES DE LA SEMANA



Dos amigos pasados de tragos van caminando por la calle y uno le dice:

-Oye socio, en la esquina hay una señora que me confunde con Dios.

-No mienta compadre.

¿Cómo es eso?

-Si quiere se lo compruebo.

Llegan a la casa, tocan la puerta y la señora sale diciendo:

-¡Dios mío, usted otra vez!

Jaimito apenas si se podía sentar.

-Eso me pasa compadre por hacerle caso a mi mujer.

-¿Qué te pasa hombre?

-Pues mi mujer porque

dice que le dejo los

calzoncillos sucios me

pidió que me limpiara con

la escobilla del inodoro.

-¿Pero qué bruto compadre?

-¿Cómo qué bruto? La bruta

es mi mujer, pero ya voy a

volver al papel higiénico.

B

BOSTON HOME CENTER VIRTUAL EXPO PROPIETARIOS DE CASA

Miércoles 23 de junio
6:00PM - 8:00PM

• Dinero para su hogar: Remover plomo y arreglos

6:00PM - 6:40PM

Conozca sobre los préstamos para reparaciones de viviendas sin intereses del Boston Home Center, los préstamos ADU y cómo puede recibir hasta \$10,000 de subvención por unidad para eliminar la pintura con plomo de su hogar. Aprenda también sobre el nuevo Programa de incentivos para propietarios de DND.

• Cómo protegerse de una ejecución hipotecaria / incumplimiento

6:45PM - 7:15PM

Obtenga información sobre el asesoramiento sobre ejecuciones hipotecarias disponible a través de la Ciudad y nuestros socios sin fines de lucro y sobre la ayuda financiera disponible a través del estado.

• Vendiendo su casa: cómo tomar las mejores decisiones al decidir vender

7:20PM - 8:00PM

¿Está pensando en vender porque necesita reducir o aumentar el tamaño de su hogar? Escuche cómo asegurarse de obtener la mejor asistencia profesional y evitar estafas. También aprenda a comercializar y vender una propiedad restringida en escritura.

¡REGÍSTRATE AHORA! bit.ly/homerepairexpo



City of Boston
Mayor Kim Janey



NEIGHBORHOOD
DEVELOPMENT



**HAS SUFRIDO UN
ACCIDENTE DE TRAFICO?**

Te regalamos una guía
completamente **GRATIS**

Llámanos al 617-468-7488

No esperes a que la situación
se ponga peor!

Edición limitada. Llámanos ya!

Visite: SuAbogadoBoston.com



Christopher Earley | Abogado/Autor
44 School Street # 805 • Boston, MA • 02108

CONÉCTATE CON EL MUNDO BOSTON



LIVE

FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON

#1

SOMOS LOS ÚNICOS EN BOSTON CON
NOTICIAS LOCALES EN ESPAÑOL Y EN VIVO.



GRACE GÓMEZ

JOSÉ RIVERA ADROVET

LUNES A VIERNES

5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM



NOTICIERO
NUEVA INGLATERRA

SIEMPRE CONTIGO

Con Vax Express buscan aumentar acceso a la vacuna

Unidad de vacunación estará en estaciones en Worcester, Mattapan y South Stations en Boston, Lowell, Lawrence y Fitchburg que son comunidades con bajas tasas de vacunación.

Vacunar a todos. Con una nueva iniciativa, Vax Express, el gobernador Charlie Baker busca aumentar aún más el acceso a la vacuna COVID-19, particularmente en comunidades con bajas tasas de vacunación.

El Vax Express hará paradas entre el 16 y el 20 de junio en estaciones en Worcester, Mattapan y South Stations en Boston, Lowell, Lawrence y Fitchburg para alentar a más personas a vacunarse con un enfoque único y centrado en las comunidades afectadas por la pandemia de manera desproporcionada.

Keolis, CIC Health, un socio en el esfuerzo de vacunación del Commonwealth, se hará cargo de un tren de cercanías MBTA, estableciendo un sitio de vacunación continuo. Estas estaciones están ubicadas en ubicaciones centrales en cada comunidad, proporcionando una ubicación conveniente para que los residentes se vacunen.

Massachusetts sigue siendo un líder nacional en tasas de vacunación con el 80 por ciento de los adultos que han recibido al menos una dosis y más de 3.9 millones de residentes completamente vacunados.



► Más info: cic-health.com/VaxExpress

"El Commonwealth continúa liderando la nación en la vacunación de nuestros residentes, y nuestro objetivo sigue siendo que todas las personas que quieran vacunarse lo hagan", dijo el gobernador Baker. "A medida que nos acercamos a nuestro objetivo de vacunar a más de 4 millones de residentes, estamos aumentando las clínicas comunitarias específicas para llegar a las poblaciones restantes".

Transporte seguro y cómodo

"La MBTA se complace en ser parte de los esfuerzos integrales de la Administración Baker-Polito para aumentar el acceso al programa de vacunación de la Commonwealth", dijo el gerente general de la MBTA, Steve Poflak. "A medida que aumentan las tasas de vacunación, la MBTA espera poder servir a los pasajeros actuales y que regresan mientras

"El Vax Express es una forma más innovadora de garantizar la equidad en la vacunación, ayudando a ampliar el acceso a las comunidades que más han sufrido durante la pandemia".

Entre el 16 y el 20 de junio todas las personas mayores de 12 años podrán vacunarse en las estaciones.

Una segunda ronda de vacunaciones a bordo del Vax Express se llevará a cabo del 7 al 11 de julio en estos mismos lugares.

se mantiene un entorno de tránsito que sea seguro y cómodo para todos".

"Como características históricas y centrales en nuestras ciudades y pueblos, las estaciones de tren son un lugar atractivo para la vacunación porque son convenientes y permiten un evento divertido centrado en la comunidad", dijo John Killeen,

director ejecutivo interino de Keolis Commuter Services. "Nuestro equipo de Keolis Boston se enorgullece de apoyar los esfuerzos de Commonwealth para mejorar el acceso a las vacunas, especialmente de una manera que promueva la equidad y contribuya a mejorar la salud y seguridad de nuestras familias, amigos y vecinos".

Las paradas

El Vax Express hará las siguientes paradas a lo largo de la red de trenes de cercanías MBTA:

16 de junio: Mattapan y Boston

- Estación Blue Hill Ave. en la línea Fairmount, de 10 a.m. a 2 p.m.
- Estación Sur, 3 p.m. a las 7 p.m.

17 de junio: Worcester

- Worcester's Union Station en la línea Worcester, de 10 a. M. A 2 p. M.

18 de junio: Lowell y Boston

- Lowell Station en la línea Lowell, de 10 a.m. a 2 p.m.

19 de junio: Lawrence

- Lawrence Station en la línea Haverhill, de 10 a.m. a 2 p.m.

20 de junio: Fitchburg

- Estación Fitchburg en la línea Fitchburg, de 10 a.m. a 2 p.m.

Una segunda ronda de vacunaciones a bordo del Vax Express se llevará a cabo del 7 al 11 de julio en estos mismos lugares. Las fechas y horarios se anunciarán pronto.



Un millón de dólares para residentes vacunados

Cada semana todos los vacunados completamente podrán participar en un sorteo a partir del 1 de julio de cinco premios en efectivo como una forma de incentivar a los residentes de Massachusetts para que se vacunen. Habrá sorteos durante cinco semanas con premios en efectivo de un millón de dólares.

Extraordinaria noticia. Los residentes de Massachusetts de 18 años o más que estén completamente vacunados podrán participar en lo que se ha denominado "VaxMillions" para ganar cinco premios en efectivo de un millón de dólares. El anuncio lo hizo el gobernador Charlie Baker en medio de una agresiva campaña para que

nadie se quede sin vacunar contra el COVID-19 en todo el estado. Los jóvenes de 12 a 17 años completamente vacunados también tendrán la oportunidad de participar en otro sorteo para ganar una de las cinco becas de 300 mil dólares.

El gobernador indicó que los residentes elegibles podrán participar en el Sorteo VaxMillions desde el primero de julio llevándose a cabo el primer sorteo el 26 de julio. Los sorteos se realizarán



durante cinco semanas terminando el viernes 27 de agosto.

Las métricas de COVID de Massachusetts están alcanzando nuevos mínimos, ya que casi 4 millones de residentes han sido completamente vacunados contra el virus. Los datos de COVID del estado, rastreados en el tablero interactivo de coronavirus del Departamento de Salud Pública, han caído lo suficiente como para que la administración Baker levantara el estado de

emergencia, así como todas las restricciones restantes de COVID.

Se han administrado casi 8.3 millones de dosis de vacunas en Massachusetts: más de 4.3 millones de primeras inyecciones y más de 3.7 millones de segundas inyecciones de las vacunas Moderna y Pfizer, así como más de 264,000 dosis de la vacuna de una sola inyección Johnson & Johnson.

Los funcionarios de salud informaron que 3,970,444 residentes del estado de la bahía habían sido completamente vacunados hasta el domingo 13 de julio.



You can count on us.

- ✓ Checking and Savings Accounts
- ✓ Personal Loans
- ✓ Home Loans

Tu puede contar con nosotros.

- ✓ Cuentas corriente y cuentas de ahorro
- ✓ Préstamos personales
- ✓ Préstamos hipotecarios

Enterprise Bank
CREATE SUCCESS

EnterpriseBanking.com | 877-671-2265

Member
FDIC

EQUAL HOUSING
LENDER

La VACUNA SALVA VIDAS



Ayúdenos a correr la voz.

Auspiciado por:



Lawrence
General
Hospital



Programa de verano para jóvenes

La alcaldesa Kim Janey y los Centros para Jóvenes y Familias de Boston (BCYF) anunciaron que se han abierto las inscripciones para una variedad de programas de verano para adolescentes. Se espera que los programas se desarrollen desde el lunes 12 de julio hasta el viernes 20 de agosto. Los jóvenes interesados pueden postularse.

"La programación de verano es una excelente manera de involucrar a los adolescentes en toda la ciudad. A medida que

nuestra ciudad se recupera de la pandemia de COVID-19, vuelven los programas de verano para brindarles a los adolescentes de Boston oportunidades únicas", dijo Janey. "Estos programas fomentan habilidades importantes, como la creatividad y el liderazgo, que permiten un crecimiento positivo y el éxito en el futuro. Me gustaría agradecer al BCYF por todo lo que hacen y por hacer posible estos programas".

Las adolescentes de Boston pueden inscribirse ahora en el

programa de fotografía para adolescentes BCYF Snap Shot, el programa de preempleo BCYF SuperTeens para adolescentes jóvenes y BCYF Girls Leadership Corps y Jr Leadership Corps.

El programa BCYF Snap Shot Teen Photography es un programa de trabajo de verano único para jóvenes de 16 a 18 años, en asociación con el Programa de Becas de Verano de John Hancock MLK. Los jóvenes reciben un cheque de pago mientras participan en el programa. Este programa híbrido presentará a los participantes todos los aspectos de la fotografía. Dirigido por un fotógrafo profesional, el programa incluye oportunidades para realizar "sesiones de fotos", visitas a museos y galerías de

arte, lecciones de edición de fotografías digitales, talleres de desarrollo personal en línea dirigidos por

Estos programas fomentan habilidades importantes, como la creatividad y el liderazgo, que permiten un crecimiento positivo y el éxito en el futuro.

-Kim Janey

John Hancock y oportunidades para servir como "fotógrafo de plantilla" para BCYF.

El programa BCYF SuperTeens enseña a los adolescentes de 13 y 14 años la preparación para la vida y la capacidad de recuperación para ayudarlos a prepararse para el próximo año académico y el futuro empleo. Para el verano de 2021, los SuperTeens estarán de regreso y en persona en nuestros centros. El programa se centrará en oportunidades para mejorar la comunicación, la colaboración, el trabajo en equipo y la resolución de problemas. Los SuperTeens serán asesorados por el personal de BCYF durante todo el verano, y participarán tanto en talleres en línea como en actividades de observación de trabajos en persona que resaltarán las habilidades laborales. Los SuperTeens también participarán en actividades sociales y recreativas semanales, incluido un nuevo programa Learn to Crew en el río Charles, proyectos de embellecimiento de vecindarios en toda la ciudad a través de la pintura de murales, así como visitas a algunos de los museos y sitios históricos de Boston.

Los participantes tendrán la oportunidad de ganar su primer cheque de pago en forma de estipendio, y también se les brindarán oportunidades que fomenten el compromiso cívico y la salud y el bienestar físicos. El programa SuperTeens está patrocinado por Comcast y The Foundation for BCYF, y cuenta con el generoso apoyo de MassHousing, MCCA, NBT II Foundation y Children's Hospital.

Protéjase a sí mismo Proteja a tu familia

ESTÁ DISPONIBLE PARA TODOS

- Todas las personas que viven, trabajan o estudian en MA pueden vacunarse.
- Recibir la vacuna no afectará su condición migratoria.
- Personal de seguridad puede estar presente, pero solo está allí para mantenerlo sano y seguro.

ES SEGURA

- Vacunarse es una gran herramienta contra el COVID-19.
- La vacuna es segura y eficaz.
- Cuanta más gente se vacune, más protegidos estaremos todos.

ES GRATUITA

- La vacuna es gratuita.
- No se necesita seguro médico.
- No se necesita identificación.

No se necesita
Identificación
ni seguro.

Los mayores de 12
pueden recibir
la vacuna contra el
COVID



OBTENGA SU TURNO EN
mass.gov/CovidVaccine



Mancomunidad de Massachusetts

La **VACUNA
SALVA
VIDAS**





Una oferta con ahorros brillantes.



El kit de alumbrado para el hogar a un precio irresistible.



Valor de \$83—A solo \$10

Vea oferta eversource-ofertas.com/productos

Oferta válida hasta 6/30/2021 o agotar existencias.

EVERSOURCE

Orgulloso patrocinador de





La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno
info@morenoimmigration.com
www.morenoimmigration.com

¡Gobierno otorgará permisos de trabajo a víctimas de delitos de forma más rápida!

Bienvenidos a su Columna de Inmigración, donde cada semana escribo sobre temas migratorios.

El día 15 de junio, el gobierno compartió excelentes noticias a través de su Departamento de Seguridad Nacional que impactarán de forma positiva a miles de personas que solicitan la visa U, y que hayan sido víctimas de algún delito dentro de los Estados Unidos.

Recordemos que la Visa U es una visa de carácter humanitario que el gobierno otorga a aquellas personas que denuncien o que colaboren con autoridades denunciando a su agresor (a). Cada año el gobierno otorga alrededor de 10,000 visas U. En la actualidad una persona que aplique para la visa U no recibe ningún beneficio migratorio, protección, ni tampoco permiso de trabajo hasta que migración revise su caso y decida si otorgará la visa o no. Este proceso puede durar de 4 hasta 5 años en espera según la fecha en la que la aplicación de la visa haya sido presentada.

Con el nuevo anuncio del gobierno, se publicó una nueva política para que USCIS emita autorización de empleo y otorgará acción diferida a los peticionarios en

Estados Unidos que tengan solicitudes de visas U pendientes, cuando haya determinado que son auténticas o "bona fide" (presentadas de buena fe y sin intención de engaño o fraude) y que ameritan un ejercicio de discreción favorable.

USCIS emitirá la autorización de empleo y acción diferida después de llevar a cabo una revisión sobre cada caso. La agencia determinará bajo su discreción si los peticionarios no representan riesgo o peligro a la seguridad nacional.

Aplaudimos esta decisión del gobierno, y sabemos que habrá miles de personas beneficiarias que podrán obtener sus permisos de trabajo de forma mucho más rápida mientras sus procesos continúan pendientes, lo cual les brindará estabilidad en sus vidas cotidianas al acceder a este beneficio de forma más rápida.

¡Si usted, o algún familiar ha sido víctima de algún delito en los estados unidos recuerde que tiene derechos que lo protegen! para consultas llámenos al 857-277-1067.

Los invito a mantenerse informados acerca de leyes de inmigración siguiéndonos en nuestras redes sociales:

📱 @MorenoLawBoston y en
📧 @AbogadaJanethMoreno

Regals Nails
Manicure & Pedicure Spa

Ofrecemos todas las técnicas de uñas:

Dip Powder
 Acrílico

Regular
 Gel

Encapsulados

Tenemos toda clase de diseños
Pedicure Spa y Parafina para manos y pies

Lo mejor de todo hablamos Español
¡Los esperamos!

222 Broadway Revere, MA 02151

781-853-8337

Lunes a sábado 9:30 am-7:00 pm



➔ Alcibiades Cassó "El Watusi de la radio" en una foto del recuerdo que le tomó Alberto Vasallo III en una de las recientes visitas a El Mundo Boston.

Se nos fue el Watusi de la Radio

Sorpresivamente se apagó la vida de uno de los más emblemáticos locutores dominicanos en Boston.

Su nombre de pila a lo mejor no les suena a muchos, la gente lo identificaba más como "El Watusi de la radio", el guapo, el más popular como decía ser Alcibiades Cassó, quien emigró muy joven de República Dominicana en busca de sueños y lo logró haciendo radio en Boston con un estilo único y una sonrisa contagiosa por casi 40 años. "Le gustaba reírse a carcajadas, tenía un estilo muy peculiar y siempre estuvo entre los mejores", dice Alberto Vasallo Jr, quien fue uno de los primeros empresarios de radio que le abrió las puertas para trabajar en lo que fue Radiolandia. Ahora su vida se apagó dejando un gran vacío en la radiodifusión en Boston.

La noticia de su muerte impactó en toda la comunidad que llegó a escucharlo por años con su programa "El Tropicalísimo de la Tarde".

Cassó se inició muy joven en la radio en su país para emigrar a Boston "cargado de sueños" como muchos inmigrantes.

"El Watusi de la radio" se abrió camino muy rápido. "Era uno de los locutores que llegaba al público y a los dueños de negocio que lo apoyaron por muchos años", recuerda Vasallo Jr, dueño de la desaparecida Radiolandia 1330 y fundador de El Mundo Boston.

Luego de trabajar por muchos años en Radiolandia, Cassó contrató un espacio en una nueva emisora, la 1300AM, para emprender su propio proyecto de radio con un programa de música y noticias y en el que interactuaba con el público tocando temas de actualidad. Siempre con "El Tropicalísimo de la Tarde" llegó a conquistar una gran audiencia. Por años trabajó en cabina con su compadre y amigo "El mismo negro", otro de los destacados locutores dominicanos hasta que falleció.

La triste noticia de su muerte la dio a conocer por las redes sociales Alberto Vasallo III, presidente ejecutivo de esta casa editora. "Me acabo de enterar que el amigo, mentor y gran miembro de la

familia de Radiolandia y del periódico El Mundo Boston, Alcibiades Cassó, ha fallecido. Su muerte me ha tocado el corazón, mis padres y mi hermana están sumidos en una gran tristeza. Cassó me llegó a conocer muy joven y siempre lo recordaré con mucho afecto", dice Vasallo III colgando una foto que le tomó en su oficina con su sonrisa característica hace algunos años.

Mucha de las personas que lo conocieron exteriorizaron su dolor por la pérdida de uno de los mejores locutores dominicanos.

Nilson Pepen: Lamentamos mucho el fallecimiento de Alcibiades Cassó, QEPD Watusi.

Milagros Marte: Mis condolencias a toda la familia.

Luis Johvanil Pérez: Lamentable pérdida. Paz a sus restos y mis condolencias para todos sus familiares.

Ada Peralta: Wow que corta es la vida. Lo recordaré con esa alegría que lo caracterizaba. Él me llegó a hacer algunos comerciales en la radio. En paz descanse.

Betsy Nieves: Descanse en paz, muy alegre, le pido fortaleza para la esposa Ángela, familiares y amistades.

Yoleny Ynoa: Que pena, un gran amigo, que Dios le de la fuerza suficiente a su familia y lo acoja en su santa gloria, paz a su alma, hermano Cassó.

Greg Molina: El Watusi de la radio! Que en paz descanse Sr. Cassó.

Amaury Arias: Junto a su compañero "El Mismo Negro" seguirán entreteniendo desde el cielo. Paz a su alma.

Patricia Marroquín: Si Yadira CC estoy con la boca abierta. No Lo puedo creer. Que Dios lo tenga en su Gloria.

Papo Peña: Mis más sentido pésame para toda la familia.

Josiane Martínez: Que descanse en paz Alcibiades Cassó. Un comunicador único. Una pérdida inmensa para el periodismo hispano en Boston.

» Velatorio

Sus restos serán velados en Casper Funeral & Cremation Services

- 187 Dorchester Street
- Boston, MA 02127
- Horas del velatorio:
- Viernes, Junio 18, 2021 desde las 11am - 1pm.

» Entierro

- **Oak Lawn Cemetery:** 427 Cummins Highway, Boston, MA 02131
- Viernes Junio 18, 2021 a las 2pm.

Sus familiares y sus amigos comunicadores le invitan a su funeral. QEPD el Watusi de la radio y productor del El Tropicalísimo de la Tarde.



Trabajadores de salud piden su parte del alivio federal

En una manifestación frente a la Casa del Estado, trabajadores de la salud de 1199SEIU se unieron con funcionarios electos y líderes de la salud para abogar por fondos como parte del Plan de Rescate Americano, expresando su público reconocimiento al increíble trabajo de miles de trabajadores de la salud desde el inicio de la pandemia COVID-19 el año pasado. Estuvieron presentes el senador Julian Cyr, el representante Jim O'Day, el Lynn Community Health Center, Genesis Healthcare y Elara Caring.

Los trabajadores de la salud que no pudieron asistir mostraron su apoyo en línea y en sus lugares de trabajo en todo el estado incluyendo en el Hospital Cooley Dickinson, Boston Medical Center, Hospital B&W Faulker, Cape Cod Healthcare y numerosas residencias de adultos mayores, a quienes todavía deben apoyar con "pago Premium", según dicen.

Massachusetts recibirá cerca de \$5.3 billones en alivio federal por la pandemia y 1199SEIU quiere asegurarse que todos los trabajadores de primera línea de la salud reciban una porción. Desde el inicio de la pandemia del COVID-19, los trabajadores han cuidado de los enfermos mientras arriesgan su propia vida y la salud de sus familias en hospitales, residencias de adultos mayores, centros comunitarios de salud y hogares.

"Los trabajadores de la salud de primera línea hicieron tremendo sacrificio en medio de la pandemia del COVID, arriesgando la salud y bienestar de ellos mismos y sus familias en orden de cuidar a los que lo necesitaban", dijo Tim Foley vicepresidente ejecutivo de 1199SEIU. "Mientras la legislatura y la Administración de Baker contemplan el mejor uso de estos fondos, estamos aquí para asegurar que estos trabajadores no sean olvidados. Los trabajadores de la salud nos rescataron cuando los necesitábamos, es hora de devolver el favor".

"Los últimos 15 meses han sido devastadores ya que hemos luchado contra este virus. El costo emocional también ha sido desgarrador, tener que sustituir a las familias que no podían despedirse de sus seres queridos que luchaban contra COVID," dijo Vaisha Howell, una enfermera registrada del Boston Medical Center. "Pago premium sería una forma tangible de reconocer nuestras contribuciones y el costo [emocional] esta crisis ha tenido en nosotros".

El Congreso y la guía del presidente Biden para ARPA



incluye 'pago premium' para los trabajadores esenciales. Esto incluiría 200.000 trabajadores de hospitales, 40.000 trabajadores de hogares de ancianos, 20.000 trabajadores de centros de salud comunitarios y 100.000 trabajadores de atención domiciliar en Massachusetts.

199SEIU aboga por que los trabajadores de atención directa reciban pagos únicos de entre 1.000 y 3.000 dólares basados en el número de horas trabajadas en contacto directo con la crisis sanitaria. Esta propuesta costaría aproximadamente \$500 millones de los \$5.3 billones asignados a Massachusetts.

Pago premium sería una forma tangible de reconocer nuestras contribuciones y el costo [emocional] esta crisis ha tenido en nosotros".

¡PERSONAS EN BÚSQUEDA DE TRABAJO!
LOS PODEMOS CONECTAR CON NUESTROS EMPLEADORES ASOCIADOS QUE ESTÁN BUSCANDO CONTRATAR PERSONAL EN IT, SALUD Y EN ÁREAS PARA LAS ORGANIZACIONES SIN ÁNIMO DE LUCRO.

MassHire Career Center tiene la información que necesita para comenzar en estas profesiones.

ÚNASE A NOSOTROS EN UNA SESION VIRTUAL PARA APRENDER MÁS:

23 DE JUNIO 10 A.M. A 12 P.M.
30 DE JUNIO 3 A 5 P.M

Para registrarse, envíe un correo electrónico a careers@masshirebostoncareerctr.org o visite www.masshirebostoncareerctr.org/newcareer



PARA MÁS INFORMACIÓN
visite: www.masshirebostoncareerctr.org
Llame al: 617-541-1472



➤ Esta semana y la próxima

Servicio de Línea Verde interrumpido



Para obtener más información, visite:
www.elmundoboston.com/transportacion

➤ **Cerrado: Hasta el 20 de junio.
24 de junio al 2 de julio**

➤ **Los autobuses de acceso gratuito han reemplazado a los trenes entre Riverside y Kenmore durante estos días de cierre.**

El precio a pagar por una obra como la de Green Line más rápida y moderna comenzó la semana pasada y finalizará el 2 de julio.

El Proyecto Green Line D de MBTA, que reducirá las interrupciones del servicio y brindará un servicio más seguro y confiable en los próximos años, está en marcha y MBTA ha cerrado el servicio de trenes en la Línea

Verde entre Riverside y Kenmore desde el pasado 12 de junio.

La interrupción del servicio se produce en dos bloques de 9 días. El primero ya está en marcha. Comenzó el 12 de junio y continuará hasta el 20 de junio.

La segunda interrupción del servicio de 9 días en la línea verde comienza el jueves 24 de junio hasta el viernes 2 de julio.

Este proyecto es necesario para reducir futuras interrupciones del servicio y brindar un servicio más seguro y confiable en los próximos años.

Los autobuses de acceso gratuito han reemplazado a los trenes entre Riverside y Kenmore durante los días de cierre. El martes 6 de julio, los autobuses seguirán funcionando durante la semana y los fines de semana durante la duración del proyecto.



La serie de artículos, videos y conversaciones en VIVO en Facebook de El Mundo Boston sobre el transporte público y la comunidad latina cuenta con el apoyo de la Fundación Barr.

Escape de la Rutina

Planifique Su Visita

Se requiere comprar boletos de forma anticipada.
Reserve ahora en mfa.org/tickets

Conviértase en un miembro y ahorre.



Museum of
Fine Arts Boston





Línea Verde cerrará durante 18 días

- 12 al 20 de junio
- 24 de junio al 2 de julio



Autobuses de acceso gratuito reemplazarán los trenes entre Riverside y Kenmore durante los días de cierre.

Nota: El martes 6 de julio, los traslados seguirán funcionando durante la semana y los fines de semana durante la duración del proyecto.



Para más información, visite:

elmundoboston.com/transportacion

La serie de Transporte público y la comunidad latina de El Mundo Boston cuenta con el apoyo de:



**Barr
Foundation**

BarrFoundation.org

Para más información o para pedir arreglos razonables y/o servicios lingüísticos, por favor envíe un e-mail a: SLX@mbta.com



“In The Heights” es una película asombrosa que no solo celebra nuestra diversa experiencia Latina sino demuestra maravillosamente que todos compartimos los mismos sueños.



La **VACUNA**
SALVA
VIDAS



**Ayúden
correr**

Una campaña de concientización
con información para la comunidad

Visite: [elmundoboston.com](https://www.elmundoboston.com)

[f](#) [i](#) [t](#) [v](#) @elmu

► En el cine y por HBO Max

In The Heights

Nueva película de Lin-Manuel Miranda celebra la cultura latina a través de un barrio muy dominicano - Washington Heights, en Nueva York.

Por Tim Estiloz



los ojos y las experiencias de los residentes de Washington Heights.

Basada en el musical de Broadway, ganador de un premio Tony, escrito por Lin-Manuel Miranda, la película finalmente debuta después de un retraso de un año como resultado de la pandemia del COVID-19.

Sin embargo, la alegría y la exuberancia deliciosamente edificante de "In The Heights" demuestra ser el remedio perfecto para todos nosotros después de experimentar un año tan profundamente difícil desde el 2020.

El director Jon M. Chu, quien guio al público a través de una celebración similar de la cultura étnica y las relaciones en el exitoso "Crazy Rich Asians", agrega una asombrosa mezcla de secuencias de canciones y bailes espectacularmente coreografiados para tejer la historia de varios residentes del vecindario y sus aspiraciones.

El arco temático general de "In The Heights" es su enfoque íntimo en un grupo de residentes, todos en búsqueda desesperada de la realización de su pequeño sueño, su "Sueño".

La audiencia conoce por

primera vez a Usnavi (Anthony Ramos), el dueño de una bodega dominicana que sueña con restaurar la pequeña empresa y casa de su familia dañada por el huracán en la isla.

En la encantadora secuencia de apertura de la película, Usnavi detalla su historia de fondo (y otras) en medio de un collage magníficamente coreografiado de su vecindario despertando lentamente a un nuevo día.

A lo largo de la película, cada uno de los personajes principales y demás interactúan en la búsqueda de su valorado sueño personal o profesional.

"In The Heights" resalta magníficamente su viaje en una variedad de piezas musicales espectacularmente puestas en escena que son un colorido deleite para la vista y el oído.

La música y la danza cubren un amplio espectro de estilos;

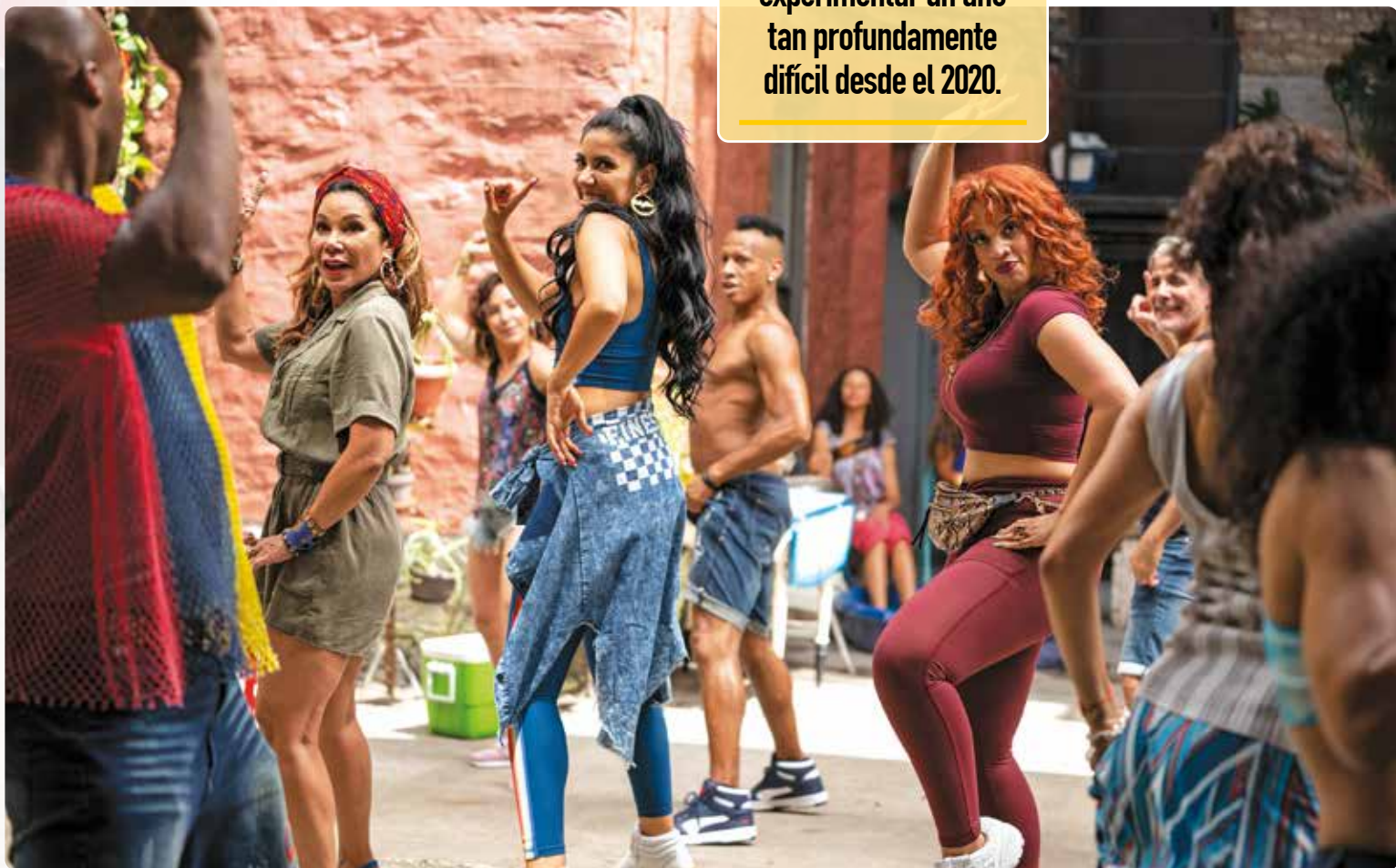
"In The Heights" demuestra ser el remedio perfecto para todos nosotros después de experimentar un año tan profundamente difícil desde el 2020.

desde ritmos latinos, rap y hip-hop hasta poderosas baladas de la producción original.

"No Me Diga" es una secuencia hilarante y diestramente escenificada realizada por las damas en el salón del estilista del vecindario; mientras que más tarde, Claudia canta una espectacular "Paciencia y Fe" como una poderosa oda a las luchas y perseverancia de su madre nacida en Cuba como inmigrante.

Es esta vibrante banda sonora musical la que hizo que el público la viera en la pantalla del autocine en Topsfield y en un teatro en Salem bailando y gritando su aprobación y alegría por la experiencia latina tan maravillosamente representada en la película.

"In The Heights" es una película asombrosa que no solo celebra nuestra diversa experiencia Latina sino demuestra maravillosamente que todos compartimos los mismos sueños.



os a la voz.

ización de El Mundo Boston
unidad.

[boston.com/vacuna](https://www.elfundoboston.com/vacuna)

undoboston

Con el auspicio de:



Lawrence
General
Hospital



► Departamento de Policía de Lawrence

Ascienden a cinco agentes de policía

Frente al ayuntamiento en Campagnone Common y rodeado de familiares y amigos, cinco oficiales fueron ascendidos por el alcalde Kendrys Vasquez en la primera ceremonia

pública de juramentación desde que la crisis de salud pública golpeó a Lawrence y a todo el país.

La ceremonia contó con la

presencia del jefe de Policía Roy Vasque y de las concejales Celina Reyes y Jeovanny A. Rodríguez.

El alcalde Vásquez ascendió a Fabian Guerrero y Michael

Mangan a capitanes, Harold Rogers a teniente y Carmen Pupora y Johnathan Armano a sargentos.

Este evento fue posible por el hecho de que la ciudad se ha movido fuera de la categoría roja de seguimiento de COVID debido a las bajas tasas de pruebas positivas y los bajos números promedio semanales. Aún así, los oficiales y funcionarios de la ciudad usaron máscaras durante todo el evento y los asistentes mantuvieron la distancia.

El alcalde Vásquez sirvió como maestro de ceremonia en el evento que incluyó el juramento a la Bandera de la Oficial Lianna Santana seguido de

comentarios del propio alcalde quien enfatizó su compromiso con la aplicación de la ley al decir que su administración "no escatimará recursos para asegurar que tengamos una respuesta y un Departamento de policía accesible".

El jefe de policía Roy Vasque felicitó a los cinco oficiales por sus merecidos ascensos. "Todos han demostrado una tremenda ética de trabajo a lo largo de sus carreras y espero que continúen siendo líderes dentro del Departamento. Además, quisiera agradecer a las familias de estos cinco funcionarios, porque sin su apoyo y sacrificio estos ascensos no serían posibles".



Incendio deja en la calle a familias latinas

Por lo menos 16 personas se quedaron virtualmente en la calle luego de que un voraz incendio destruyera el edificio de condominios en el que vivían, en Lawrence.

El incendio estalló en horas de la noche en Shawsheen Court. No se reportaron

heridos, pero algunas mascotas han desaparecido.

Las cuatro familias que vivían en el edificio lo perdieron todo. La Cruz Roja de Massachusetts está ayudando a adultos y niños que fueron desplazados.

► Instituto Cultural de Puerto Rico en Lawrence

Buscan candidatas para su primer reinado

El recién creado Instituto Cultural de Puerto Rico Inc. con sede en Lawrence que dirige el reconocido activista puertorriqueño José Dávila, anuncio que están organizando su primera actividad presencial para el próximo 27 de agosto, para la cual están buscando jóvenes de entre 18 a 25 años de edad para elegir y coronar a su primera reina como organización sin fines de lucro.

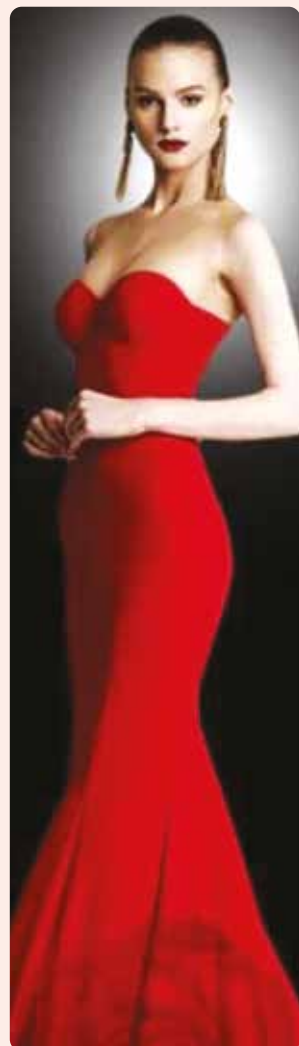
El único requisito es que tienen que ser jóvenes de descendencia

puertorriqueña y tener entre los 18 y 25 años.

Para más información llamar a:

- Vanessa Espendez (978) 590-6289
- Wanda Márquez al (978) 686-3112
- Sara Rivera al (978) 608-3045 o
- Carolynn German al (857) 701-5046.

Las inscripciones se harán hasta el 26 de junio.



La VACUNA
SALVA
VIDAS



Ayúdenos a
correr la voz.

Una campaña de concientización de El Mundo Boston con información para la comunidad.

Visite: elmundoboston.com/vacuna

Facebook Instagram Twitter YouTube @elmundoboston

Con el auspicio de:



Lawrence
General
Hospital



► **Alcalde Kendrys Vásquez y Lawrence General Hospital los anfitriones**

Fiesta de vacunas en Campagnone Common

Teniendo como centro de operaciones al Campagnone Common, la ciudad de Lawrence ofreció a sus residentes la mejor oportunidad para que se vacunen en la unidad móvil de vacunación de la ciudad, a cargo del equipo de vacunas del Lawrence General Hospital.

Los residentes pudieron disfrutar de actividades familiares y música de un DJ local, al tiempo que con el apoyo de empresas locales se instalaron camiones de comida para proporcionar alimentos gratuitos a los asistentes a la Block Party. Para aquellos

que se vacunaron, se les inscribió además para ganar premios.

Las vacunas estuvieron disponibles sin cita previa, hubo la vacuna Pfizer para residentes de 12 años en Adelante y Johnson & Johnson para quienes optaron por la vacuna de dosis única. El equipo dedicado a la vacuna del Lawrence General Hospital administró la vacuna como parte de la asociación en curso entre la Ciudad de Lawrence y el Lawrence General Hospital para ayudar a detener la propagación del COVID-19.

"La asociación del Lawrence General Hospital con la ciudad

ofrecieron las vacunas en los vecindarios y con este Block Party hemos logrado nuestro objetivo de detener la propagación", dice Deborah J. Wilson, presidenta y directora ejecutiva de Lawrence General Hospital.

"Todavía tenemos algunos pacientes con COVID recuperándose en el hospital, nuestro censo de pacientes con COVID hoy contrasta con el de hace un año, cuando el 75% de nuestras camas de hospital se utilizaban para cuidar a los pacientes con el virus. A través de esta asociación enfocada y agresiva entre el hospital y la ciudad, hemos hecho que tanto las pruebas generalizadas como la distribución de vacunas estén ampliamente disponibles para que podamos encontrarnos con los pacientes donde viven y que puedan vacunarse

independientemente de su transporte, cobertura de salud o barreras físicas. Cada persona vacunada nos acerca a volver a más personas y actividades que amamos". Señala Wilson.

Este evento fue convocado por la Oficina del Alcalde, el Consejo de Salud Masiva, el senador Finegold, el Lawrence General Hospital y la Cruz Roja, en colaboración con la congresista Trahan, los representantes estatales Moran,

Minicucci y Devers.

"A medida que Lawrence ha entrado en el estado amarillo por las tasas de positividad de COVID, es importante para nosotros continuar brindando más oportunidades para que los residentes tengan fácil acceso a las vacunas, ya que nuestro objetivo es mantener a Lawrence fuera del rojo", dijo el alcalde Vásquez.



La vacuna COVID-19

Segura
Eficaz
iGratis!

somoslawrence.org



Lawrence:
Infórmese y corra la voz

Un mensaje de:



Gemline
On Trend | On Time | On Budget™



➤ Buscan reemplazar

Integrantes Latinas del Comité Escolar de Boston

Alexandra Olivier-Dávila y Lorna Rivera renunciaron la semana pasada por controversia racial

Líderes Latinos envían carta a Alcaldesa apoyando a las dos Latinas

Alcaldesa Janey promete mantener representación Latina en el Comité Escolar



Estimada alcaldesa interina Kim Janey:

El lunes pasado, Alex Oliver-Dávila renunció como presidenta del Comité de Escuelas Públicas de Boston luego de que se filtraran a la prensa mensajes de texto privados entre ella y la Dra. Lorna Rivera. Alex y Lorna se enfrentan a ataques personales, amenazas y difamación continua. Creemos que esta filtración fue un intento por parte de los partidarios del status quo de disminuir el importante trabajo que Alex y Lorna han hecho en el Comité Escolar, y en particular su lucha para garantizar el acceso equitativo y las oportunidades para los estudiantes negros y latinos, así como para los estudiantes del idioma inglés. Este curso de los acontecimientos también subraya el doloroso contexto histórico del racismo en nuestra ciudad.

Durante más de veinte años, Alex ha trabajado incansablemente para garantizar que los jóvenes latinos y BIPOC de Boston reciban las mismas oportunidades educativas que sus compañeros en las Escuelas Públicas de Boston. Su impacto incluye: organizar a los jóvenes para abogar por las prohibiciones en toda la ciudad de las bolsas de plástico de un solo uso y anuncios de tabaco en los supermercados del vecindario y organizar ayuda para cientos de familias después del huracán María. Y, como presidenta del Comité Escolar, se aseguró de la adopción de los estándares de MassCore; cambios en las políticas de asistencia, promoción y calificación que ayuden a la retención de estudiantes; y la provisión de intérpretes de las reuniones del Comité Escolar en nueve idiomas principales, incluido el ASL, el único departamento de la ciudad que lo hace.

Como directora del Instituto Mauricio Gastón y Profesora Asociada de Estudios de la Mujer, Género y Sexualidad en UMASS Boston, el llamado de Lorna como educadora y defensora va más allá de las aulas universitarias y llega a la comunidad. Como escritora galardonada de libros, artículos, investigaciones y publicaciones, siempre ha puesto en primer plano los problemas de alfabetización, pobreza e inequidad. Su compromiso de apoyar el acceso educativo de los jóvenes latinos ha sido la base de sus actividades de voluntariado, incluido su servicio en el Comité Escolar.

Si bien Alex y Lorna están recibiendo un apoyo generalizado de la comunidad en general por su valentía en el trabajo que han realizado en el Comité Escolar, estamos extremadamente preocupados de que su partida haya resultado en un gran vacío de voz y representación latinas en el Comité Escolar, especialmente en un momento en que hay mucho en juego en torno a la votación sobre los cambios permanentes en la política de admisión de los exámenes en las escuelas. También estamos alarmados por la filtración de estos textos a los medios de comunicación y lo vemos como una violación de la confianza y los protocolos de comunicación por parte de alguien dentro del gobierno de la Ciudad. Finalmente, nos preocupa el ambiente de acoso que impregna las deliberaciones del Comité Escolar.

Dado que el 20% de los residentes de Boston y el 42% de los estudiantes de las Escuelas Públicas de Boston son latinos, y las preocupaciones mencionadas anteriormente, le escribimos para pedirle que haga lo siguiente.

1. Nombrar a dos líderes latinos enfocados en la equidad para el Comité Escolar de inmediato, ya que creemos firmemente que nuestra voz y representación deben estar presentes antes de que se lleve a cabo una votación sobre la política de admisión de las escuelas por examen;
2. Llevar a cabo una investigación completa y un informe público sobre cómo se filtraron estos mensajes de texto, ya que cualquiera que haya hecho esto dentro del gobierno de la ciudad presenta un riesgo continuo y debe ser identificado y eliminado. La investigación debe hacer pública cualquier participación de cualquiera y todas las organizaciones en la difusión de dichos mensajes filtrados; y
3. Adoptar medidas de gobierno inmediatas que aborden los comportamientos racistas y los procedimientos de responsabilidad para el Comité Escolar, así como los apoyos de seguridad y protección, para que los miembros del Comité Escolar puedan trabajar en un ambiente libre de acoso.

Nosotros, los abajo firmantes, apreciamos que haya reconocido el contexto racial subyacente a este curso de eventos y su compromiso de nombrar a los latinos para el Comité Escolar. Solicitamos una reunión con usted para conocer su plan y atender nuestras solicitudes. Nos comunicaremos con su oficina para programar dicha reunión.

Sinceramente

Abdi Mohamed Warsame Dirie, East Boston Anti-Racism Coalition Adrian Velazquez, Esq., Mass Dems Aixa Beauchamp, Latino Equity Fund Betty Francisco, Amplify Latinx Dr. Carmen Veloria, Suffolk University Celina Miranda, Hyde Square Task Force Cynthia K. Orellana, PEAS Latinx Steering Committee Daniel Enriquez VidanPa, Innovation Studio Divina E. Nieves Masso, Hyde Park/Chief Operating Officer - Home Care Agency Eneida Roman, Amplify Latinx Evelyn Barahona, Amplify Latinx Grace R. Moreno, Massachusetts LGBT Chamber of Commerce Ivan Espinoza-Madrigal James Jennings JC Morales, Surfside Capital Advisors Josei C. Massoi, Hyde Park/JCMIII Consulting LLC Josiane Martinez, Archipelago Strategies Group, (ASG) Juan Fernando Lopera, Latino Equity Fund, The Boston Foundation Karen Chacon, Latino STEM Alliance and Greater Boston Latino Network, Kevin Whalen, Center to support immigrant organizing Marisol Amaya, La Alianza Hispana Marta Rivera, Sociedad Latina Board President Marta T. Rosa, PEAS Latinx Steering Committee, Mary Jo Marion, PEAS Latinx Steering Committee Miren Uriarte, Professor Emeritus, UMass Boston Phyllis Barajas, Conexioin Inc. Priscilla Rojas, Boston Planning and Development Agency Rita Lara, Maverick Landing Community Services (MLCS) Vanessa Calderoin-Rosado, IBA-Inquilinos Boricuas en Accioin Veronica Robles, Veronica Robles Cultural Center - VROCC Zamawa Arenas, Flowetik

*Firmantes 14 de junio, 2021.

Para fines de esta semana, la comunidad latina puede tener dos nuevas voces en el Comité Escolar de Boston para reemplazar el vacío creado cuando la presidenta del Comité Alexandra Oliver Dávila y la integrante Lorna Rivera renunciaron la semana pasada después de una controversia racialmente cargada sobre mensajes de texto telefónicos durante una reunión virtual el pasado mes de octubre.

El alcalde Kim Janey tiene la intención de comenzar a buscar solicitudes para nuevos miembros del Comité Escolar de Boston tan pronto como el jueves con la intención de preservar la representación latina.

Su decisión se produjo después de que más de 30 líderes latinos le enviaran una carta el lunes pidiéndole que nombre de inmediato a dos líderes latinos para el Comité Escolar para reemplazar a Rivera y a Oliver-Dávila. (ver copia de la carta a continuación)

"Mi dedicación a las necesidades de la comunidad latina se mantiene firme", dijo Janey en un comunicado el lunes.

El Panel de Nominaciones del Comité Escolar de Boston comenzará a aceptar solicitudes este jueves.

Con su carta, varios líderes latinos también están señalando que la batalla por los cambios de admisión a las escuelas de examen de alta calidad de la ciudad, donde falta la representación latina, no ha terminado.

La pandemia detuvo los exámenes de ingreso para las tres escuelas de élite de la ciudad, dependiendo en cambio de las calificaciones, con asientos asignados por código postal de los estudiantes y dando prioridad a las áreas de bajos ingresos.

Es importante señalar que los estudiantes blancos y asiáticos han demandado por los cambios, calificándolos de discriminatorios ya que con este nuevo sistema, la matrícula de estudiantes negros y latinos aumenta, mientras que los asiáticos y blancos disminuyen.

La controversia con Oliver y Rivera surge de una reunión en la que el Comité Escolar aprobó los cambios de admisión el otoño pasado, Oliver-Dávila y Rivera intercambiaron mensajes de texto anticipándose a las críticas de los "racistas blancos" y utilizaron el término "blancos de Westie", al referirse a los residentes de West Roxbury, quienes probablemente estarían molestos con los cambios propuestos.

Durante años, West Roxbury había enviado una parte desproporcionada de estudiantes a Boston Latin School, la escuela de exámenes más selecta de la ciudad, pero ahora corre el peligro de perder cupos con el nuevo sistema de admisión.

La carta completa en español se presenta aquí para nuestros lectores:

La controversia con Oliver y Rivera surge de una reunión en la que el Comité Escolar aprobó los cambios de admisión el otoño pasado, Oliver-Dávila y Rivera intercambiaron mensajes de texto anticipándose a las críticas de los "racistas blancos"...



“Manos de Misericordia” de la mano con Merengue Restaurant

Martha Garzón, directora y fundadora de “Manos de Misericordia”, una de las organizaciones sin fines de lucro en Boston que desde hace años ayuda a niños quemados, ha querido hacer público su reconocimiento a uno de los negocios latinos, Merengue Restaurant que, según dice, “siempre nos están dando la mano”.

propietarios, Nivia y Héctor Piña, y a todo su equipo por todo lo que representa su ayuda a los niños con sus familias que llegan a los hospitales de Boston en busca de tratamiento por quemaduras u otro tipo de enfermedades”, señala Garzón.

Los niños y sus familias disfrutaron de un delicioso almuerzo en Merengue Restaurant. “Dios los continúe bendiciendo”, anota.

MUJER DOMINICANA DE AYER Y HOY

Qué opina usted?



IDA
BALANCEADA
PROGRAMA RADIAL
DÓMINGO
20 DE
JUNIO
102.9
POWER
FM



2-4PM

PATROCINADO
POR:
SOMOS
GREEN
INNOVATIONS, INC.
EN VIVO POR
YouTube

EL 75% DE LAS MUJERES DOMINICANAS DE HOY EN DIA TIENEN COMO PRIORIDAD SU APARIENCIA FISICA MAS QUE DESARROLLAR SU PROPIO INTELECTO HASTA EL PUNTO DE OLVIDAR SU ROL Y ESENCIA DE SER MUJER



La columna
de Marino

Deportes y más...

Semana de mucho deporte. Copa América en Brasil, la Eurocopa, Roland Garros, Playoffs de la NBA, paliza a los Medias Rojas, Carapaz gana Tour de Suiza.



Arrancó Copa América Brasil 2021

Por fin se dio inicio a la Copa América en Brasil, después de mucha polémica sobre en donde se llevaría a cabo. Primero Colombia desistió de hacerla por problemas de seguridad y de la Pandemia COVID 19, y luego La Argentina también se bajó por problemas de Pandemia. Ahora Argentina con Messi quiere dar la sorpresa: *"Mi mayor sueño es conseguir un título con la Selección y lo voy a buscar hasta que se dé"*, prometió Lionel Messi, quien habló en conferencia de prensa de cara al debut de la Selección Argentina en la Copa América 2021 de Brasil.



Colombia debut a medias

Siete meses después de la vergüenza cafetera en Quito en la cuarta fecha del premundial de Catar-2022 (goleada ecuatoriana por 6-1), que puso fin al ciclo del portugués Carlos Queiroz, Colombia derrotó a Ecuador (1-0) en la jornada inaugural de la Copa América de Brasil-2021 y se mantiene invicta en tres partidos desde que asumió la dirección técnica Reinaldo Rueda. Cuatro selecciones de cada grupo avanzarán a los cuartos de final de la Copa América que se disputarán a partir del 2 de julio y donde se percibirá un nivel de competencia más alto.



Hasta donde quiera Neymar

Brasil debutó con autoridad, buen fútbol y goles en esta Copa América. Venezuela fue una marioneta en manos de los de Tite, que arrollaron en su estreno. Por si existía alguna duda, Brasil se encargó de disiparla en su debut en esta Copa América. La 'canarinha' es la gran favorita al título y así lo demostró ante la débil Venezuela. La Vinotinto fue un juguete roto en manos del travieso Neymar y sus compañeros de fechorías. Brasil arrolló con dosis de buen fútbol, tres goles y el liderazgo indiscutible de la estrella del PSG, que marcó un gol de penalti y asistió en la sentencia. Esto no ha hecho más que empezar, pero la apuesta por esta Copa América parece clara: la Brasil de Neymar.



Eliminatorias de COCACAF al Mundial

David Rugamas anotó un doblete para guiar a El Salvador a una victoria por 4-0 sobre San Cristóbal y Nieves en el partido de ida de la Segunda Ronda de la clasificatoria de Concacaf para la Copa Mundial de la FIFA Qatar 2022 el sábado en Warner Park en Basseterre. Con la victoria por cuatro goles, la selección de El Salvador está en posición de poder asegurar un lugar en la Ronda Final de las clasificatorias de cara al partido de vuelta en San Salvador.

RESULTADOS:

- St. Kitts and Nevis 0 - 4 El Salvador
- Haití 0 - 1 Canadá
- Panamá 2 - 1 Curazao

La serie quedó abierta después del triunfo de Panamá sobre Curazao. Con gol de Larin, Canadá venció a Haití. Curazao en busca de sorprender a Panamá.

Una fatalidad en inicio de la Eurocopa 2020

El futbolista danés Christian Eriksen cayó desplomado en pleno partido y tuvo que ser trasladado a un hospital. Antes el cuerpo médico tuvo que reanimarlo sobre el césped a través de una RCP. La selección de Dinamarca informó que el jugador se encuentra estable. Se vivió probablemente una de las imágenes más aterradoras de la Eurocopa 2020. En pleno partido entre Dinamarca y Finlandia, Eriksen cayó desplomado sobre el campo. La UEFA decidió suspender el encuentro durante más de una hora, a razón de la "emergencia médica". Finalmente, el mediocampista fue trasladado a un hospital y lograron estabilizar su condición de salud. Al final se terminó el partido con triunfo de Finlandia 1-0 sobre Dinamarca.

Médico de Cristian: *"Eriksen murió durante unos minutos; no sé si volverá a jugar al fútbol"*



Juventus: ¿Interesada en Kane y Griezmann?

La Juventus necesita desesperadamente una reconstrucción este verano después de no ganar el título de la Serie A por primera vez en 10 temporadas y por quedarse muy cerca de quedar fuera de la Champions League, por lo que la 'Vecchia Signora' ha sido relacionada con Antoine Griezmann y Harry Kane. Cristiano Ronaldo anotó 29 goles en la Serie A la temporada pasada, pero cumplió 36 años y existe incertidumbre sobre su futuro en Turín. El único otro jugador en el equipo que alcanzó cifras dobles en goles en el Campeonato Italiano fue Álvaro Morata con 11, lo que significa que la Juventus no tiene opciones confiables en el ataque.

Roland Garros

Novak Djokovic: 19 Grand Slam y a uno de Federer y Nadal. Novak Djokovic hizo historia: ganó su 19° trofeo del Grand Slam luego de adjudicarse la edición 2021 de Roland Garros después de vencer a Stefanos Tsitsipas (5°) y solo está a un paso de igualar el récord de Rafael Nadal y Roger Federer.



Fin de los playoffs para los Nuggets

Los Suns se impusieron 125-118 en el Juego 4 y sellaron su boleto a la final del Oeste con un categórico 4-0. Chris Paul y Booker volvieron a estar intratables, mientras que Facu completó un gran partido. Nikola Jokic es expulsado y los Suns barren a los Nuggets. Los Phoenix Suns accedieron a la final de la Conferencia Oeste por primera vez en 11 años el domingo con una victoria por 125-118 sobre Denver Nuggets.



Los Medias Rojas pierden por paliza

Blue Jays suenan 8 jonrones y arrasan en Boston, Guerrero Jr. llega a 21 jonrones. Teoscar Hernández disparó un par de jonrones de tres carreras sobre el Monstruo Verde - dos de los ocho batazos largos de Toronto en la tarde- y Marcus Semien extendió su racha de imparables fuera de casa a 26 juegos, en la paliza de los Toronto Blue Jays sobre Boston Red Sox 18-4.



Ciclismo Tour de Suiza

El ecuatoriano y el colombiano se robaron las miradas en la etapa definitiva. Aunque Rigoberto Urán buscaba poner en problemas a Richard Carapaz, el ecuatoriano se mostró firme, evitó los ataques y se coronó campeón de la Vuelta a Suiza 2021, competencia previa al inicio del Tour de Francia en dos semanas. Luego de lo que fue la contrarreloj en la séptima fracción de la competencia, la lucha se redujo al patrón del Ineos y al capo del Education First, quien sorprendió por su rendimiento durante la penúltima jornada. El de Urrao se llevó la victoria y quedó a 17 segundos del líder de la clasificación general, pensando en el día definitivo. Con la disputa de la Vuelta a Suiza, todo quedó listo para el inicio del Tour de Francia 2021 este próximo 26 de junio.



DEPORTES & MAS CON MARINO VELASQUEZ se transmite en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL desde 1993 de 11 am a 12 m. Y ahora también por www.deportesymasconmarino.com



► Doctor Joseph Betancourt de Mass General Hospital

Orgullo latino lanza primera bola en Fenway Park

Fue en el partido de los Medias Rojas contra los Astros de Houston.

Emocionado, calentando el brazo después de “un año tan largo y tan difícil” por el COVID-19, el doctor Joseph Betancourt, uno de los líderes latinos en el área de la salud, que –según dice– estuvo “15 meses peleando y luchando” al lado de la comunidad, tuvo el honor de lanzar la primera bola antes del partido de los Medias Rojas contra los Astros en el majestuoso y tradicional Fenway Park, en Boston.

“Para mi estar en Fenway Park es un honor y me hace sentir que ya estamos saliendo de la pandemia y estamos celebrando por todo lo que hicimos para

nuestra comunidad, poder celebrar este momento es muy especial”, dijo el doctor Betancourt luego de haber sido nominado por El Mundo Boston para dar el play de honor a uno de los juegos de los Red Sox.

Alberto Vasallo III, presidente ejecutivo de El Mundo Boston y editor general, acompañó al doctor Betancourt, quien tiene toda una historia en el campo de la medicina. Es vicepresidente del Mass General Hospital, profesor de medicina en Harvard Medical School y es un líder en salud reconocido nacional e internacionalmente.

El doctor Betancourt habló del trabajo realizado desde el inicio de la pandemia. “Estos ha sido 15 meses de nosotros peleando y luchando con esta comunidad. Hemos hecho todo lo posible

y queremos que todo el mundo se vacune. Ese es el final. Así que la celebración hoy nos dura un minuto, pero el trabajo sigue hasta que todos estemos vacunados”.

En el histórico Fenway Park, el médico del Mass General Hospital compartió sus emociones como ‘lanzador’ de los Medias Rojas de Boston. “Mis hijos están super emocionados y mi familia también, es un honor para mi familia, para mí y para mi comunidad”, dijo.

El doctor Betancourt llegó al estadio de los Red Sox con la bandera de Puerto Rico por todos lados. “En mi espalda y la tengo también en la gorra. Así es que estoy representando a mi isla de Puerto Rico. Nosotros somos una comunidad diversa de latinos y para mi ser de Puerto Rico es un orgullo”.

Primer concierto presencial (Post-Pandemia)

POPI'S
Productions
PRESENTA

WASON
Brazoban

DOMINGO 1^{RO} DE AGOSTO - 7PM

Lynn
AUDITORIUM

3 CITY HALL SQUARE, LYNN, MA 01901

TICKETS

lynauditorium.com

Lynn City Hall

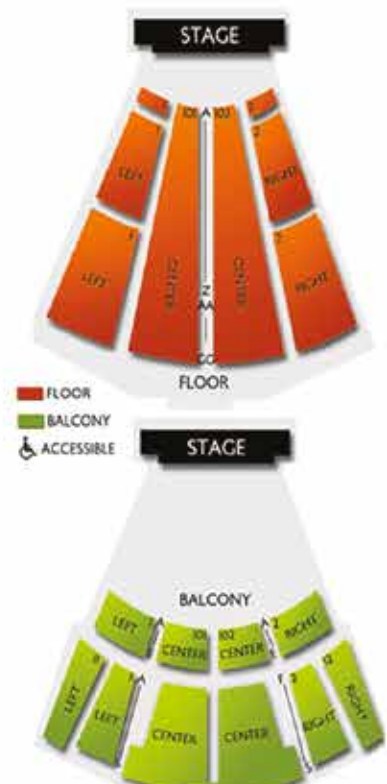
La Princesita

ticketmaster.com

Llamando 617.504.2582

INFO - 617.504.2582

LYNN MEMORIAL AUDITORIUM



ESPACIO DISPONIBLE PARA ALQUILER

**12 Channel Street
Boston, MA 02116**

El Economic Development and Industrial Corporation de Boston, que hace trabajo como el Boston Planning & Development Agency (BPDA, por sus siglas en inglés) está complacida de ofrecer espacio para alquilar en la 12 Channel Street, que es un edificio de 9 pisos que consiste en aproximadamente 295,000 pies cuadrados y está localizado en el Raymond L Flynn Marine Park, Boston, MA. El espacio disponible es Suite #802 localizado en el octavo piso del edificio, que es propiedad y es operado por la BPDA, conteniendo aproximadamente 14,562 pies cuadrados con algunas construcciones y aire acondicionado. El espacio será alquilado en las condiciones "como está" a \$26.00/SF, NNN.

Por favor contáctese con BPDALeasing@Boston.gov

ESPACIO DISPONIBLE PARA ALQUILER

**12 Channel Street
Boston, MA 02116**

El Economic Development and Industrial Corporation de Boston, que hace trabajo como el Boston Planning & Development Agency (BPDA, por sus siglas en inglés) está complacida de ofrecer espacio para alquilar en la 12 Channel Street, que es un edificio de 9 pisos que consiste en aproximadamente 295,000 pies cuadrados y está localizado en el Raymond L Flynn Marine Park, Boston, MA. El espacio disponible es Suite #503 localizado en el quinto piso del edificio, que es propiedad y es operado por la BPDA, conteniendo aproximadamente 7,987 pies cuadrados de espacio para almacenamiento con techos de 10' y acceso directo al muelle de carga. El espacio será alquilado en las condiciones "como está" a \$19.00/SF, NNN.

Por favor contáctese con BPDALeasing@Boston.gov

ESPACIO DISPONIBLE PARA ALQUILER

**12 Channel Street
Boston, MA 02116**

El Economic Development and Industrial Corporation de Boston, que hace trabajo como el Boston Planning & Development Agency (BPDA, por sus siglas en inglés) está complacida de ofrecer espacio para alquilar en la 12 Channel Street, que es un edificio de 9 pisos que consiste en aproximadamente 295,000 pies cuadrados y está localizado en el Raymond L Flynn Marine Park, Boston, MA. El espacio disponible es Suite #505 localizado en el quinto piso del edificio, que es propiedad y es operado por la BPDA, conteniendo aproximadamente 1,100 pies cuadrados de espacio de oficinas con 3 oficinas, un área de recepción y aire acondicionado. El espacio será alquilado en las condiciones "como está" a \$26.00/SF, NNN.

Por favor contáctese con BPDALeasing@Boston.gov

ESPACIO DISPONIBLE PARA ALQUILER

**12 Channel Street
Boston, MA 02116**

El Economic Development and Industrial Corporation de Boston, que hace trabajo como el Boston Planning & Development Agency (BPDA, por sus siglas en inglés) está complacida de ofrecer espacio para alquilar en la 12 Channel Street, que es un edificio de 9 pisos que consiste en aproximadamente 295,000 pies cuadrados y está localizado en el Raymond L Flynn Marine Park, Boston, MA. El espacio disponible es Suite #801 localizado en el octavo piso del edificio, que es propiedad y es operado por la BPDA, conteniendo aproximadamente 5,212 pies cuadrados de espacio para almacenamiento sin procesar con aire acondicionado. El espacio será alquilado en las condiciones "como está" a \$19.00/SF, NNN.

Por favor contáctese con BPDALeasing@Boston.gov



The Massachusetts Water Resources Authority

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
WRA-4988	Rooftop Air Handling Unit	06/28/21	2:00 p.m.

To access and bid on Event(s) please go to the
MWRA Supplier Portal at www.mwra.com

ESPACIO DISPONIBLE PARA ALQUILER

**2 Boylston Street
Boston, MA 02116**

El Economic Development and Industrial Corporation de Boston, que hace trabajo como el Boston Planning & Development Agency (BPDA, por sus siglas en inglés) está complacida de ofrecer espacio para alquilar en la 12 Channel Street, que es un edificio de 9 pisos que consiste en aproximadamente 295,000 pies cuadrados y está localizado en el Raymond L Flynn Marine Park, Boston, MA. El espacio disponible es Suite #102 localizado en el primer piso del edificio, que es propiedad y es operado por la BPDA, conteniendo aproximadamente 550 pies cuadrados de espacio para almacenamiento con techos de 15' y acceso directo al muelle de carga. El espacio será alquilado en las condiciones "como está" a \$25.00/SF, NNN.

Por favor contáctese con BPDALeasing@Boston.gov

ESPACIO DISPONIBLE PARA ALQUILER

**2 Boylston Street
Boston, MA 02116**

El Economic Development and Industrial Corporation de Boston, que hace trabajo como el Boston Planning & Development Agency (BPDA, por sus siglas en inglés) está complacida de ofrecer espacio para alquilar en la 2 Boylston Street, que es un edificio de 6 pisos que consiste en aproximadamente 106,390 pies cuadrados y está localizado en la sección de Chinatown de Boston, MA. El espacio disponible es Suite #103 localizado en el primer piso del edificio, que es propiedad y es operado por la BPDA, conteniendo aproximadamente 1,200 pies cuadrados de espacio para oficina Clase B. El espacio será alquilado en las condiciones "como está" a \$33.00/SF, NNN.

Por favor contáctese con BPDALeasing@Boston.gov

ESPACIO DISPONIBLE PARA ALQUILER

**2 Boylston Street
Boston, MA 02116**

El Economic Development and Industrial Corporation de Boston, que hace trabajo como el Boston Planning & Development Agency (BPDA, por sus siglas en inglés) está complacida de ofrecer espacio para alquilar en la 2 Boylston Street, que es un edificio de 6 pisos que consiste en aproximadamente 106,390 pies cuadrados y está localizado en la sección de Chinatown de Boston, MA. El espacio disponible es Suite #109 localizado en el primer piso del edificio, que es propiedad y es operado por la BPDA, conteniendo aproximadamente pies cuadrados de espacio para oficina Clase B. El espacio será alquilado en las condiciones "como está" a \$33.00/SF, NNN.

Por favor contáctese con BPDALeasing@Boston.gov

...y los mejores precios y servicio en auto adornos!



Servicio en su domicilio o su oficina.

Llame hoy mismo y pregunte por Eddie

617-858-7859



Entérese de nuestros bajos
precios y atractivas cotizaciones

**362A Centre Street
Jamaica Plain MA, 02130**

¡Servicio los 7 días de la semana!

*Oferta válida hasta agotar existencia. Ciertas restricciones aplican.

NEWTON, "T" to work from
Woodland Station
Apartments & save \$\$\$.
Contemporary apts with
condo quality finishes and
amens. Single level and
townhomes. Easy access to
Rte 128, 9 & Mass Pike.
Income guidelines may apply.
844-848-8515 TTY:711
Woodlandstationapts.com



-CLASIFICADOS-



**¡Este
espacio
es suyo!**

617-522-5060 x229
class@elmundoboston.com

ORDER FOR SERVICE BY
PUBLICATION

Docket No. SU21W0070WD

Commonwealth of Massachusetts
The Trial Court
Probate and Family Court

**Andy K.P. Matthews
VS.**

Tanisha Belcher

Suffolk Probate and Family Court
24 New Chardon Street
Boston, MA 02114
617-788-8300

Upon motion of plaintiff for an
order directing the defendant,
to appear, plead, or answer, in
accordance with Mass.R.Civ.P./
Mass.R.Dom. REL.P.Rule 4, it
appearing to the court that
this is an action for Custody /
Support / Parenting Time/

Defendant(s) / Respondent(s)
cannot be found within
the Commonwealth and
defendant(s) / Respondent(s)
present whereabouts are
unknown. Personal service
on defendant is therefore not
practicable, and defendant(s)
/ Respondent(s) has / have not
voluntarily appeared in this
action.

It is Ordered that defendant(s)
/ Respondent(s) is / are directed
to appear, plead, answer, or
otherwise move with respect to
the complaint / petition herein
on or before the return day of
July 05, 2021.

If you fail to do so this Court
will proceed to a hearing and
adjudication of this matter.

**Hon. Janine D. Rivers
JUSTICE OF PROBATE AND
FAMILY COURT
05/13/2021**

**EL MUNDO
BOSTON**

DORIS

Doris@ElMundoBoston.com

617-522-5060 x 229

AVISO PÚBLICO

The Commonwealth of Massachusetts
DEPARTAMENTO DE SERVICIOS PÚBLICOS
NOTIFICACIÓN DE PRESENTACIÓN Y AUDIENCIA PÚBLICA
D.P.U. 21-27
8 de junio de 2021

Petición de la Municipalidad de Chelsea para la aprobación del Departamento de Servicios Públicos de un plan municipal de agregación según la sección 134 del capítulo 164 de la Ley General.

El 26 de febrero de 2021, la Municipalidad de Chelsea ("Municipalidad") presentó un pedido al Departamento de Servicios Públicos ("Departamento") de aprobación de un plan municipal de agregación según la sección 134 del capítulo 164 de la Ley General. La sección 134 del capítulo 164 de la Ley General autoriza a una municipalidad a procurar el suministro de electricidad en nombre de los consumidores dentro de sus límites municipales a través de un programa municipal de agregación ("Programa"). Los consumidores elegibles de electricidad que todavía no están inscritos en un proveedor competitivo de electricidad quedarían automáticamente inscritos en el Programa a menos que decidan no participar, en cuyo caso continuarían recibiendo el servicio básico provisto por su compañía de distribución de electricidad, NSTAR Electric Company, comercialmente conocida como Eversource Energy. El Departamento recibió esta petición como D.P.U. 21-27.

La Municipalidad ha contratado a MassPowerChoice, LLC para desempeñarse como su consultor en esta audiencia y para asistir en la implementación del Programa. La Municipalidad solicita una cancelación en su nombre y en nombre de los proveedores competitivos de electricidad elegidos para el Programa, de ciertos requerimientos de divulgación de información contenida en sección 1F(6) del capítulo 164 de la Ley General y la sección 11.06(4)(c) del título 220 del Código de Reglamentaciones de Massachusetts.

Debido al estado de emergencia relacionada con el COVID-19 emitida por el Gobernador Baker el 10 de marzo de 2020 y ciertas restricciones y medidas de seguridad continuas relacionadas con eventos en persona, el Departamento realizará una audiencia pública virtual para recibir comentarios sobre la petición de la Municipalidad. El Departamento realizará la audiencia usando la videoconferencia por Zoom el **martes, 20 de julio de 2021**, a partir de las **7:00 p.m.** Los interesados pueden participar escribiendo el enlace, <https://zoom.us/j/99964134000>, desde una computadora, teléfono inteligente o tableta. No se requiere instalar ningún programa previo. Para acceder a las audiencias con audio solamente, los interesados pueden llamar al (646) 558-8656 (no es gratis) y luego escribir el **número de identificación de la reunión 999 6413 4000**. Si anticipa proveer comentarios vía Zoom durante la audiencia pública, por favor envíe un mensaje electrónico antes de la hora de cierre (5:00 p.m.) el viernes, 16 de julio de 2021, a jessica.ellis@mass.gov con su nombre, dirección de correo electrónico y dirección postal.

Cuando usa la plataforma Zoom, podrá escuchar la audiencia y presentar comentarios en inglés o español. Para acceder a los servicios de interpretación a través de Zoom durante la audiencia, haga clic en el botón "Interpretación" (Interpretation) en la barra del menú al final de la pantalla de la aplicación de Zoom y seleccione el idioma (inglés o español).

Caso contrario, cualquier persona que desee presentar un comentario sobre esta cuestión puede presentar comentarios por escrito al Departamento por correo electrónico a más tardar

antes de la hora de cierre (5:00 p.m.) el **miércoles, 21 de julio de 2021**. En la medida en que una persona desee presentar comentarios de acuerdo a esta Notificación, es suficiente la presentación electrónica, tal como se detalla a continuación.

Todos los comentarios por escrito u otros documentos deben ser presentados al Departamento en **formato PDF** como adjunto a un mensaje electrónico enviado a dpu.efiling@mass.gov y jessica.ellis@mass.gov. Además, todos los comentarios por escrito deben ser enviados por correo electrónico al abogado de la Municipalidad, Paul Gromer, Esq., a pgromer@gromerllc.com. El texto del mensaje electrónico debe especificar: 1) el número de expediente de la audiencia (D.P.U. 21-27); 2) el nombre de la persona o compañía que presenta la documentación; y 3) un título descriptivo breve del documento. Todos los documentos presentados en formato electrónico serán puestos en el sitio web del Departamento ni bien sea posible en <http://www.mass.gov/dpu>. El mensaje electrónico también debe incluir el nombre, título y número de teléfono de una persona a quien contactar en caso de tener preguntas sobre la presentación. Es muy importante recordar que todos los archivos grandes deben ser divididos en archivos electrónicos que no excedan los 20MB.

En este momento, todas las presentaciones solamente serán realizadas en formato electrónico como reconocimiento de la dificultad que tienen las partes y el Departamento para presentar y recibir copias originales. Ordinariamente, las partes deben cumplir las secciones B.1 y B.4 de las Reglas Usuales del Departamento sobre la presentación de versiones originales impresas (D.P.U. 15-184-A, Anexo 1 [4 de marzo de 2020]). Sin embargo, debido al estado de emergencia de la Commonwealth, hasta nuevo aviso, las partes deben retener las versiones originales impresas y el Departamento luego determinará cuándo deben presentarse las versiones impresas al Secretario del Departamento.

La petición de la Municipalidad y todos los documentos relacionados presentados a o emitidos por el Departamento estarán disponibles en el sitio web del Departamento ni bien sea posible en <https://eeaonline.eea.state.ma.us/DPU/Fileroom/dockets/bynumber> (escribir "21-27"). No estará disponible una copia impresa de la petición para la inspección del público en las oficinas de la Municipalidad o del Departamento debido al estado de emergencia. Para solicitar materiales en formatos accesibles (Braille, impresión con letras grandes, archivos electrónicos, formato de audio) para personas con discapacidades, contacte al coordinador de ADA del Departamento en DPUADACoordinator@mass.gov.

Cualquier persona que desee información adicional sobre la petición de la Municipalidad o una copia impresa de la petición, deben contactar a Paul Gromer, Esq. en pgromer@gromerllc.com o llamando al (617) 227-7024. Para obtener información adicional sobre esta Notificación, por favor contacte a Jessica L. Ellis, Funcionaria de Audiencias, Departamento de Servicios Públicos en jessica.ellis@mass.gov.

AVISO PÚBLICO

The Commonwealth of Massachusetts
DEPARTAMENTO DE SERVICIOS PÚBLICOS
NOTIFICACIÓN DE PRESENTACIÓN Y AUDIENCIA PÚBLICA
D.P.U. 20-117 8 de junio de 2021

Petición de la Ciudad de Fitchburg para la aprobación del Departamento de Servicios Públicos de un plan de agregación municipal conforme a la ley general G.L. c 164, § 134.
This is an important notice. Please have it translated. Este é um aviso importante. Quiera mandá-lo traduzir. Este es un aviso importante. Sirvase mandarlo traducir. Avis important.
Veuillez traduire immédiatement. Questa è un'informazione importante, si prega di tradurla. 此为重要通知 · 请加以翻译.

El 31 de diciembre del 2021, la Ciudad de Fitchburg ("Ciudad") presentó una solicitud al Departamento de Servicios Públicos ("Departamento") para la aprobación de un plan de agregación municipal conforme a la ley general G.L. c. 164, § 134. La ley general c. 164, § 134 autoriza a un municipio a adquirir suministro eléctrico en nombre de los consumidores dentro de sus límites municipales a través de un programa de agregación municipal ("Programa"). Los consumidores de electricidad elegibles que aún no estén inscritos con un proveedor de electricidad competitivo serán inscritos automáticamente en el Programa a menos que estos opten por no participar, en cuyo caso seguirán recibiendo el servicio básico proporcionado por su empresa eléctrica, Fitchburg Gas and Electric Light Company d / b / a Unitil. El Departamento registró esta petición como D.P.U. 20-117.

La Ciudad ha contratado a Good Energy, L.P. para que actúe como su agente y consultor en este procedimiento también para que ayude con la implementación del Programa. La Ciudad busca una exención en su propio nombre y en nombre del proveedor (res) de electricidad competitivos elegidos para el Programa, y de ciertos requisitos de divulgación de información contenidos en G.L. c 164 § 1F (6) y 220 CMR 11.06 (4) (c).

Debido al estado de emergencia COVID-19 emitido el 10 de marzo del 2020 por el gobernador Baker y en cumplimiento con las medidas de seguridad relacionadas con eventos presenciales, el Departamento llevará a cabo una audiencia pública de modo virtual para recibir comentarios sobre el aviso público de la Ciudad. El Departamento llevará a cabo la audiencia mediante videoconferencia de Zoom el **miércoles 21 de Julio del 2021 a partir de las 7:00 p.m.** Los asistentes podrán participar ingresando al enlace <https://zoom.us/j/93400341377> desde una computadora, teléfono inteligente o tableta. No se requiere descarga previa de software. Los asistentes que deseen participar solo por audio pueden llamar al (646) 558-8656 (número no gratuito) y luego ingresar el número de identificación de la reunión 93400341377. Si desea proporcionar comentarios a través de Zoom durante la audiencia pública, envíe un correo electrónico a alice.davey@mass.gov antes del cierre de la jornada laboral (5:00 p.m.) el día **lunes 19 de julio del 2021**. En el mensaje incluya su nombre, dirección de correo electrónico, y dirección de correo postal.

Cuando utilice la plataforma Zoom, podrá escuchar la audiencia y proporcionar comentarios en inglés o chino. Para acceder a los servicios de interpretación a través de Zoom durante la audiencia, haga clic en el botón "Interpretación" en la barra de menú en la parte inferior de la pantalla de la aplicación Zoom y seleccione su idioma (es decir, inglés o español).

En efecto alterno, cualquier persona que desee comentar sobre este asunto puede enviar comentarios por escrito al Departamento a través de un correo electrónico a más tardar el

día **22 de julio del 2021** (a las 5:00pm). La persona que desee enviar comentarios sobre este aviso debe incluir los detalles a continuación.

Todos los comentarios escritos y/u otros documentos deben enviarse al Departamento en formato PDF vía electrónica a los correos dpu.efiling@mass.gov y alice.davey@mass.gov. De la misma manera todos los comentarios escritos deben enviarse por correo electrónico al abogado de la Ciudad, Scott Mueller, Esq., a scott@sjmuellerlaw.com. El texto del correo electrónico debe especificar: (1) el número de expediente del proceso (D.P.U. 20-117); (2) el nombre de la persona o empresa remitente; (3) un breve título descriptivo del documento. Todos los documentos presentados en formato electrónico se publicarán en el sitio web del Departamento <http://www.mass.gov/dpu> tan pronto como sea posible. El correo electrónico también debe incluir el nombre, cargo y número de teléfono de una persona a quien contactar en caso de preguntas sobre la presentación. Es importante destacar que todos los archivos grandes deben dividirse en archivos electrónicos que no superen los 20 MB.

En este momento, todas las presentaciones se realizarán solo en formato electrónico debido a la dificultad que las partes involucradas y el Departamento puedan tener para enviar y recibir copias originales. Por lo general, las partes seguirían las Secciones B.1 y B.4 de las Reglas Básicas Estándar del Departamento con respecto a la presentación de versiones originales en papel (D.P.U.15-184-A, Apéndice 1 (4 de marzo de 2020)). Sin embargo, debido al estado de emergencia del Commonwealth, hasta nuevo aviso, las partes deben conservar la versión original en papel y el Departamento determinará más adelante cuándo se debe presentar la versión en papel a la secretaria del Departamento.

Los anuncios de la Ciudad y todos los documentos relacionados enviados o emitidos por el Departamento estarán disponibles tan pronto sea posible en el sitio web del Departamento <https://eeaonline.eea.state.ma.us/DPU/Fileroom/dockets/bynumber> (ingrese "20-117"). Copias de los avisos no estarán disponible para la vista del público en las oficinas de la Ciudad o el Departamento debido al estado de emergencia. Para solicitar materiales en formatos especiales (Braille, letra grande, archivos electrónicos, formato de audio) para personas con discapacidades, comuníquese con el coordinador de la ADA del Departamento en DPUADACoordinator@mass.gov.

Cualquier persona que desee obtener más información o una copia del aviso de la ciudad debe comunicarse con Scott Mueller, Esq. al scott@sjmuellerlaw.com o (978) 460-0693. Para obtener más información sobre este aviso, comuníquese con Alice Davey, Oficial de Audiencias, Departamento de Servicios Públicos, a alice.davey@mass.gov.

REAL ESTATE • BIENES RAICES • JOBS • TRABAJOS • SERVICES • SERVICIOS • EDUCATION • EDUCACION • REAL STATE • JOBS

RESTAURANTE Y PIZZERÍA ESTÁN CONTRATANDO

NECESITAMOS CAJEROS, COCINEROS Y PIZZEROS.

Buenos pagos y propinas. Ofrecemos turnos de trabajo en las mañanas y en las noches, así como horarios flexibles.

Por favor venga a la 224 Tremont St.en Boston 02116 en las mañanas para entrevistas (10am-4pm).
O envíe solo mensajes al 857-891-1691.

AVISO DE SOLICITUD DE PROPUESTAS

Agencia Regional de Boston para el Envejecimiento/Comisión Age Strong

Títulos III-C

PERÍODO DE FINANCIACIÓN DE UN AÑO, CON OPCIÓN DE AMPLIARLO AL SEGUNDO Y TERCER AÑO
DEL 1 DE OCTUBRE DE 2021 AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2022

Títulos III-E

UN PERÍODO DE FINANCIACIÓN DE UN AÑO, CON OPCIÓN A AMPLIARLO AL SEGUNDO Y TERCER AÑO
DEL 1 DE OCTUBRE DE 2021 AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2022

FINANCIACIÓN PARA LA LEY DE ADULTOS MAYORES ESTADOUNIDENSES

Información de contacto:
Alison Freeman
alison.freeman@boston.gov
Número de teléfono: 617-635-0027

La Comisión Age Strong de la Ciudad de Boston/Agencia Regional para el Envejecimiento, Región VI, invita a todas las agencias interesadas que prestan servicios a los adultos mayores de Boston a presentar propuestas para:

Nutrición Título III-C, licitación EV00009244

Servicios de apoyo para cuidadores familiares Título III-E, licitación EV00009245

El propósito de la financiación es respaldar un sistema integral de servicios sociales y de salud para los adultos mayores de Boston, garantizando un buen servicio, una planificación eficaz y una atención de calidad.

La Solicitud de Propuesta (RFP) estará disponible a las 9:00 AM del martes 22 de junio de 2021 en el sitio web de compras de la Ciudad y el Portal de Proveedores, www.boston.gov/procurement, y estará disponible hasta la fecha límite para presentar propuestas. A las 10:00 horas del martes 22 de junio de 2021 se llevará a cabo una Conferencia Virtual opcional para quienes presenten propuestas para el Título III C y III E en la plataforma de reuniones virtuales Zoom, a la que se puede acceder a través de este enlace:
<https://zoom.us/j/96974549555?pwd=cmZHSIBobWVNSVVejdRSENqTC9PUT09>

o por teléfono utilizando la siguiente información: +1-312-626-6799 ID de la reunión: 969 7454 9555 Código de acceso: 357777. Todos los interesados pueden asistir a la Conferencia Virtual de Licitadores. Tenga en cuenta que la Conferencia de Licitadores y los materiales para la aplicación estarán disponibles en inglés. Las propuestas completas deben ser presentadas a través del Portal de Proveedores o a la Agencia Regional para el Envejecimiento a más tardar a las 12:00 P. M. del martes 20 de julio de 2021. Todas las agencias serán notificadas de las decisiones sobre la financiación antes del día martes 3 de agosto de 2021 para su puesta en marcha el viernes 1 de octubre de 2021.

La Ciudad se reserva el derecho de rechazar todas y cada una de las ofertas, o cualquier parte o partes de las mismas, y de emitir un contrato según lo que el Oficial considere más conveniente para los intereses de la Ciudad. Este contrato/ adjudicación estará sujeto a la existencia de un crédito para su realización. Si no hay fondos suficientes para el contrato/ adjudicación en algún año fiscal, el Oficial podrá cancelar el contrato. La adjudicación de este contrato/concesión estará sujeta a la aprobación del Alcalde de Boston.

Arctic
adventure
Exploring with Technology

THE ARCTIC COMES TO LIFE!
Now On Exhibit
[Compra las entradas con anticipación en mos.org.](http://mos.org)

Museum of Science.

MathWorks

WCVB 5

Sigue MOS en Español en Facebook y YouTube para ver presentaciones en vivo gratis y mucho mas contenido divertido de ciencia en español.

elmundoboston.com

ClarendonHillTowers

1372 Broadway, Somerville, MA 02144
Phone: (617) 625-7150 • Fax: (617) 625-3741 • TTY/TTD: (800) 720-3480

FHRC Management Corp. anuncia la apertura de la lista de espera para apartamentos de una y dos habitaciones a partir del 10 de junio de 2021. Fecha límite de solicitud: 31 de julio de 2021.

Continuaremos aceptando solicitudes para nuestras listas de espera de unidades accesibles de una, dos y tres habitaciones. Las solicitudes para la lista de espera de tres habitaciones no están disponibles en este momento ya que el tiempo de espera del solicitante para la colocación es de más de tres años.

Clarendon Hill Towers es un desarrollo de viviendas asequibles de crédito fiscal para viviendas de bajos ingresos. Hay algunas unidades de la Sección 8 basadas en proyectos y se alienta a los titulares de vales de la Sección 8 a presentar su solicitud. El alquiler para hogares calificados es el 30% de los ingresos ajustados que incluyen calefacción, agua caliente y electricidad.

Las solicitudes se pueden recoger en la oficina de administración de Clarendon Hill Towers ubicada en 1372 Broadway, Somerville, MA 02144, de lunes a viernes, entre las 8 a.m. y las 5 p.m. También se puede pedir que se le envíen las solicitudes por correo postal o electrónico de los EE. UU.

Las solicitudes completas se pueden dejar en la oficina de administración de Clarendon Hill Towers, enviar por fax al (617) 625-3741 o por correo electrónico a sdungen@firsthartford.com.

LOS SIGUIENTES LÍMITES DE INGRESOS SE APLICAN A TODOS NUESTROS APARTAMENTOS

	1 Persona	2 Personas	3 Personas	4 Personas	5 Personas	6 Personas	7 Personas	8 Personas
50%	\$56,400	\$64,440	\$72,480	\$80,520	\$87,000	\$93,420	\$99,900	\$106,320
60%	\$56,400	\$64,440	\$72,480	\$80,520	\$87,000	\$93,420	\$99,900	\$106,320

Para obtener más información o una ubicación razonable, llame a FHRC Management Corp. al (617) 625-7150. Las nuevas solicitudes se procesarán mediante lotería de pedidos aleatorios independientemente de la fecha y la hora en que se reciban. Las ofertas se realizarán de acuerdo con las preferencias enumeradas en nuestro Plan de selección de inquilinos. La lotería se llevará a cabo el 1 de septiembre de 2021 y la persona interesada puede asistir a la lotería a través de una reunión de Zoom. Se harán los detalles para asistir a la reunión de Zoom disponible 1 semana antes del 25 de agosto de 2021 y se puede solicitar llamando al (617) 625-7150. Brindamos asistencia lingüística gratuita por teléfono o en persona, solo indique su idioma y espere a que le den un intérprete.

Oportunidad de Vivienda Asequible
THE STEARNS
10 Temple Place Boston, MA 02111
Teléfono: 617-451-0169 Fax: 617-451-9612 TTY/TDD: 711
Email: Stearns@schochet.com

The Stearns reabre su lista de esperas y recibe aplicaciones para estudio y apartamentos de subsidio de 1 Dormitorio.

Las aplicaciones estarán disponibles a las 9:00 am desde el lunes 21 de junio del 2021 hasta el 9 de julio del 2021 a las 5:00pm.

The Stearns está subsidiado bajo el programa federal Section 8 y sujeto al IRS Código de Sección 42 (Crédito Tributario para vivienda de bajos ingresos). Para ser elegible, usted debe tener 62 años de edad o más, o ser discapacitado y menor de 62 años, y el total del ingreso de su familia no puede pasar los límites de ingresos del HUD enumerados a continuación.

Las aplicaciones se pueden recoger en el mostrador de seguridad en el lobby del edificio desde las 8:00 a.m. hasta las 9:00 p.m. todos los días de la semana (incluyendo sábados y domingos). Usted también puede solicitar que una aplicación le sea enviada por correo postal llamando a la oficina al 617-451-0169, TTY/TDD: 711 o por email a stearns@schochet.com.

Ingreso Máximo por tamaño de hogar

Tamaño del hogar	Ingresos Anuales del Hogar
1 Persona	\$47,000
2 Personas	\$53,700
3 Personas	\$60,400

Las aplicaciones se pueden devolver por correo USPS, fax o por entrega en persona en la oficina antes del 15 de julio del 2021 a las 3PM. Esta es la fecha límite para tomar aplicaciones para el sorteo. Las aplicaciones completas se pueden poner en un buzón seguro ubicado afuera del área de seguridad en la 10 Temple Place, Boston, MA 02111. Las aplicaciones deben sellarse para el 15 de julio del 2021 a las 3PM. El posicionamiento de la lista de espera será determinado por el sorteo. El tiempo para la presentación de una solicitud no influirá en la ubicación en la lista de espera de The Stearns.

La selección del sorteo se llevará a cabo el 22 de julio del 2021 a las 11:00 AM en el salón Comunitario del piso 11 en 10 Temple Place, Boston, MA 02111. Usted no necesita atender al proceso de selección ya que será notificado de su posición en la lista de espera.

Para más información o para alojamiento adecuado para aplicantes con discapacidades llame a The Schochet Companies al 617-482-8925.

Oportunidad de Vivienda Equitativa. The Stearns y Federal Management Co., Inc. No discrimina por motivos de raza, color, discapacidad, religión, sexo, origen de nacionalidad, orientación sexual, estatus de familia y estatus marital, fuente legal de ingresos, identidad de género, ancestros, información genética o niños, en el acceso o admisión de sus programas, empleo o en sus programas, actividades, funciones o servicios.



El Dr. Sandy Pérez,
nuestro médico
de habla hispana,
actualmente acepta
nuevos pacientes.

*¡35 años de
servicio para
toda la familia!*



Una práctica familiar dental

- Ubicados al frente de la estación T de Revere Beach
- Estacionamiento disponible

One Orr Square, Revere, MA 02151
Visítanos en BoschettiDental.com

781-284-1430

entravision
Porque servimos a tu comunidad



UNIVISION
BOSTON



NUESTRO CONTENIDO LOCAL



SANDY

XANIE

GRECTSY

EMILDO

**Pachanga
LATINA**

**SÁBADO
12:00PM**

@PachangaLatinatv

UNIVISION
BOSTON